

AL HABTOOR

T O W E R

AL HABTOOR CITY



# TABLE OF CONTENTS

جدول المحتويات

02

INTRO  
مقدمة

06

THE BUILDING  
المباني

11

AMENITIES  
المنشآت والمرافق

30

RESIDENCES  
الشقق السكنية

40

ENTERTAINMENT  
الترفيه

# A NEW LANDMARK معجزة جديد في دبي

Gracing the famed Dubai skyline, the newest addition to Al Habtoor City — Al Habtoor Tower — awaits. This majestic tower in the most coveted neighbourhood, on the banks of the Dubai Water Canal, represents exceptional living elevated to the highest level of luxury in an all-inclusive setting, and boasting stunning views of the city and sea.

قريباً يزدان أفق دبي الشهير برج الحبتور الذي يُشكّل الإضافة الأحدث إلى مجمع الحبتور سيتي. يقدم هذا البرج المهيّب في المنطقة الأكثر جاذبية عند ضفاف قناة دبي المائية، مساحة استثنائية لحياة العيش حيث ترتقي أجواء الترف والفخامة إلى أعلى مستوياتها في بيئة متكاملة العناصر، وتتميّز بإطلالة على مناظر خلّابة للمدينة والبحر.

## FOR DUBAI

THE LATEST ADDITION TO THE COVETED  
AL HABTOOR CITY

الإضافة الأحدث إلى مجمع الحبتور سيتي الساحر

# A RESIDENTIAL MASTERPIECE

تحفة سكنية

An array of elegant spaces and endless everyday luxuries. Al Habtoor Tower is more than a place to call home. It is an ecosystem of opulence – a vertical city where lifestyle takes on a definition entirely its own. From state-of-the-art fitness centres and gravity-defying infinity pools to elegant, spacious apartment homes with breathtaking views of the Dubai skyline, it's a masterpiece of modern living. There's no better place to reside.

إنها مجموعة من المساحات الأنيقة وعناصر الترف اليومي اللامحدود. برج الحبتور هو أكثر من مجرد مكان يتخذه الإنسان محل إقامة. إنه نظام من العناصر التي تتفاعل معاً لتوليد أجواء من البذخ والترف - فإذا بنا أمام مدينة عمودية حيث يكتسب أسلوب العيش تعريفاً خاصاً ومتميزاً. إنها تحفة للحياة العصرية، ابتداءً من مراكز اللياقة البدنية المجهزة بأحدث التقنيات مروراً بالمسابح اللامتناهية التي تتحدى الجاذبية وانتهاءً بالشقق السكنية الأنيقة والفسحة التي تطل على مناظر لأفق دبي تخطف الأنفاس. إنه بلا منازع المكان الأفضل للتنعم برغد العيش.



# STEP INTO LUXURY

هيا إلى عالم الترف

## BUILDING FEATURES:

Luxurious Lobby & Guest Reception  
18 High-Speed Elevators  
Private, Secured Parking  
Private Visitor Parking  
EV Charging Stations  
24-Hour Security and Controlled Access

## هيا إلى عالم الترف

رواق فاخر واستقبال  
ردهة فخمة وقاعة فاخرة لاستقبال الضيوف  
18 مصعداً عالي السرعة  
مواقف سيارات خاصة وأمنة  
مواقف خاصة للزوار  
محطات لشحن السيارات الكهربائية  
السهر على الأمن ومراقبة الدخول إلى المكان على مدار الساعة

# ALL-INCLUSIVE AMENITIES ON THREE SEPARATE FLOORS

مرافق شاملة تؤمّن مختلف الخدمات في ثلاثة طوابق



INFINITY POOLS  
WITH 270° VIEWS OF  
THE DUBAI SKYLINE  
مساح لا متناهية مع إطلالات  
على أفق دبي بزاوية 270 درجة



INDOOR & OUTDOOR  
RELAXATION SPACES  
مساحات للاسترخاء في  
الأمكن المغلقة وفي  
الهواء الطلق



KIDS PLAY AREAS,  
DESIGNED WITH  
SAFETY IN MIND  
مناطق مخصصة لألعاب  
الأطفال، مع مراعاة أعلى معايير  
السلامة



MULTIPLE GYMS AND  
FITNESS SPACES  
قاعات رياضة متعددة  
ومساحات للياقة البدنية



PADEL TENNIS COURTS  
ملاعب لرياضة تنس  
البادل



LUXURIOUS SPA, STEAM  
AND SAUNA FACILITIES  
منشآت فخمة للسبا  
وحمامات البخار والسونا



LICENSED RESIDENT  
CAFÉS AND  
RESTAURANTS  
مقاه ومطاعم مرخصة  
لسكان المجمع



RESIDENTS LIBRARY  
AND QUIET SPACES  
مكتبة ومساح هادئة  
لسكان المجمع



EVENT AND  
NETWORKING ROOMS  
قاعات للمناسبات  
والفعاليات



360° VIEWS FROM ALL  
AMENITY DECKS  
إطلالات بانورامية بزاوية  
360 درجة من جميع سطوح  
المرافق

# NEW HEIGHTS OF LIVING

ارتقاء العيش إلى ارتفاعات جديدة



## WELCOME TO OPULENT LEISURE

Here, mornings in one of the many fitness facilities drift into afternoons in the sun by one of the building's five tranquil infinity pools offering breathtaking views of the city and sea. With three separate full floors of all-inclusive amenities — 8th, 47th and 70th — throughout the tower, whatever you desire is never far away.



## أهلاً بكم في أجواء الرفاهية الفخمة

هنا، يبدأ صباحكم في إحدى منشآت اللياقة البدنية الكثيرة وينساب يومكم بخفةٍ وحيوية وصولاً إلى فترة بعد الظهر التي يمكنكم أن تمضوها قرب أحد المسابح الخمسة الهادئة اللامتناهية في المبنى والتي تطلّ على مناظر خلّابة للمدينة ومياه الخليج العربي. يضم البرج ثلاثة طوابق مجهزة بالمنشآت والخدمات الكاملة - الطوابق 8 و 47 و 70 - وهكذا فإن كل ما ترغبون فيه تجدونه على مسافة قريبة منكم.

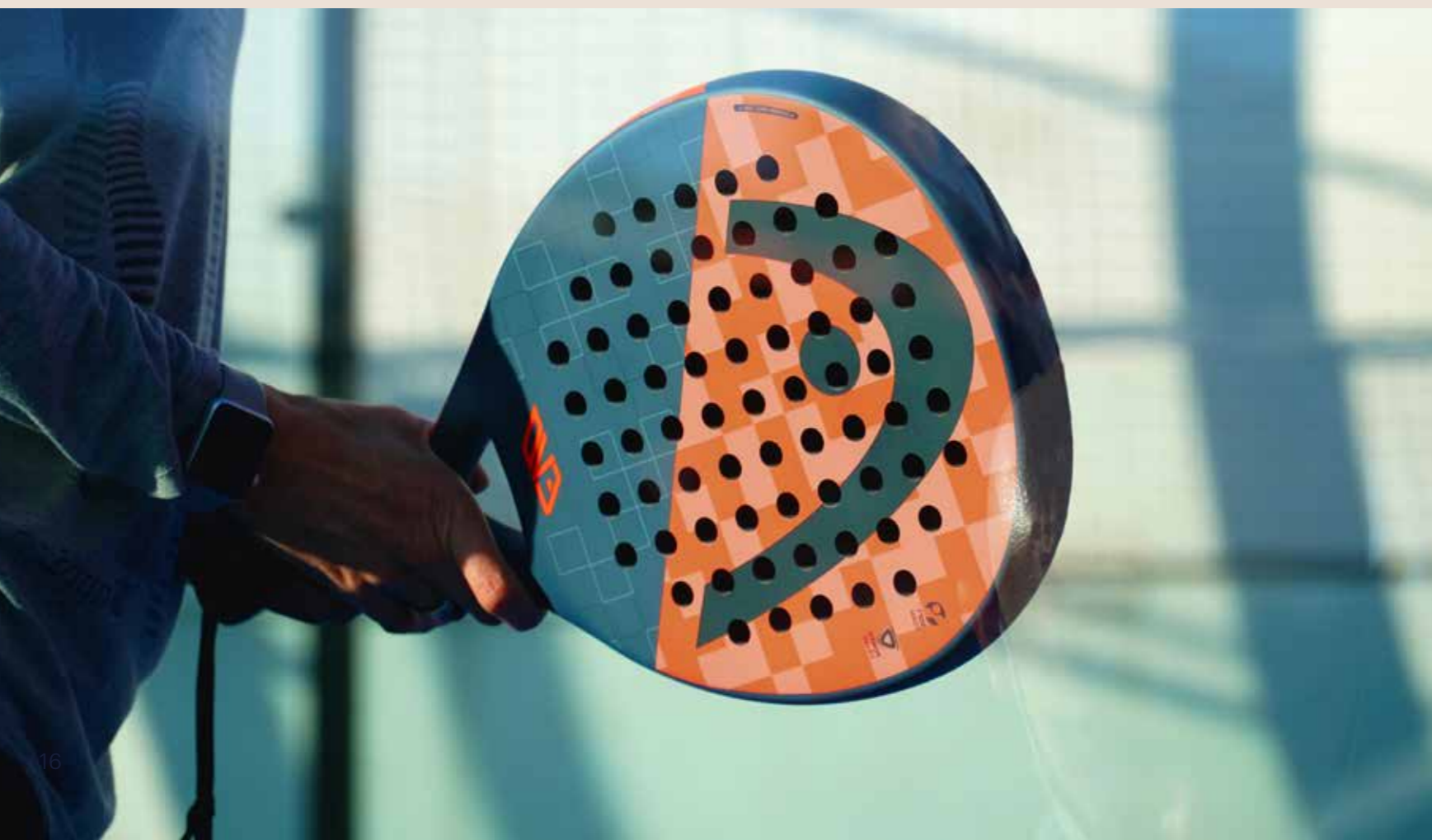


## INFINITY POOLS & LEISURE DECKS

Each of the three amenity floors (8th, 47th and 70th) include stunning infinity pools and ample leisure decks seemingly suspended on the Dubai skyline. The 8th floor boasts a 270 degree outdoor pool as well as a separate indoor tranquillity pool.

### مساح لامتناهية وسطوح ترفيهية

يشتمل كل طابق من الطوابق الثلاثة المخصصة للمرافق ووسائل الراحة والترفيه (الطوابق 8 و 47 و 70) على مساح لامتناهية رائعة وسطوح ترفيهية فسيحة تبدو وكأنها معلقة في أفق دبي. يتميز الطابق الثامن بمسبح خارجي بزاوية 270 درجة ومسبح مغلق للهدوء والاسترخاء.



# PADEL COURTS

## ملاعب تنس البادل

Work up a sweat on one of two state-of-the-art padel courts. Perfect for players of all levels, courts overlook the Dubai skyline with access to the main gym.

يمكنك ممارسة تنس البادل في الملعبين المزودين بأحدث التجهيزات. إنهما ممتازان للاعبين من مختلف المستويات، ويطلآن على أفق دبي، كما يتيحان الدخول إلى قاعة الرياضة الرئيسية.

# HIGH-TECH GYMS

## صالات رياضة عالية التقنية

A state-of-the-art gym, with wellbeing in mind and boasting enviable views of the magnificent landscaped pool deck features an unrivalled range of high-tech equipment. The open-plan layout is divided into specialized zones. Fully-equipped changing facilities with lockers. Direct access from the pool deck, residential towers and parking.

في البرج قاعة رياضة عصرية، حيث الرفاه هو العنوان الأساسي مع إطلالة على مناظر ساحرة لمنطقة المسبح ذات التصميم الرائع، وتتميز القاعة بمجموعة لا تظاهي من التجهيزات العالية التقنية. تُقسّم المساحة المفتوحة إلى مناطق متخصصة. والمكان مزود بمنشآت كاملة التجهيزات مع خزائن لتبديل الملابس. يمكن الوصول إليها مباشرةً من منطقة المسبح والأبراج السكنية ومواقف السيارات.

## TRANQUILITY SAUNA AND SPA



Unwind in a serene oasis, from rejuvenating massages to detoxifying saunas, the spa has everything needed to refresh mind, body, and soul.

## سوناء وسبا للهدوء والاسترخاء



تنعموا بالاسترخاء والراحة في واحة هادئة، حيث يوفر لكم السبا كل ما يلزم لإنعاش العقل والجسم والروح، ابتداءً من جلسات التدليك المجددة للطاقة وانتهاءً بالسونة التي تساعد على التخلص من السموم.



## KIDS CENTRE

A kids centre provides a safe and fun environment for kids to play, learn and make new friends. With a wide range of engaging activities, from arts and crafts to games and puzzles, children will have a blast developing their creativity and imagination.

## مركز الأطفال

يوفر مركز الأطفال بيئة آمنة ومسليّة للأطفال حيث يلعبون ويتعلّمون ويتعرّفون إلى أصدقاء جدد. يقدم المركز أنشطة تفاعلية تتنوع بين الفنون والأشغال الحرفية والألعاب والأحاجي، بما يتيح للأطفال تفضية وقت ممتع في تنمية إبداعهم ومخيّلتهم.



## SPORTS CAFE

Enjoy the ultimate sports experience at Al Habtoor Tower's Sports Cafe. Catch all the action on the big screens while indulging in delicious food and drinks. With a lively atmosphere and a wide range of menu options, it's the perfect place to socialize with friends and family.

## مقهى الرياضة

استمتعوا بالتجربة الرياضية القصوى في مقهى الرياضة في برج الحبتور. ويمكنكم متابعة المباريات والأحداث الرياضية على الشاشات الكبيرة فيما تتلذذون بتناول مأكولات ومشروبات شهية. المقهى الذي يتميز بأجواء نابضة بالحياة ومجموعة واسعة من الخيارات على قائمة الطعام هو المكان المثالي لتمضية الوقت برفقة الأصدقاء والعائلة.



## SKY RESTAURANT

Dine in the clouds at Al Habtoor Tower's luxury restaurant, located on the 70th floor. Enjoy stunning panoramic views of the Dubai skyline while savouring exquisite cuisine prepared by world-class chefs. The menu offers a range of mouth-watering options to satisfy even the most discerning palates — without having to leave the building.

## مطعم سكاى

تناولوا الطعام وسط السحاب في المطعم الفاخر الواقع في الطابق 70 في برج الجبوتور. واستمتعوا بمناظر بانورامية خلابة لأفق دبي فيما تتذوقون أطباقاً رائعة من إعداد طهاة عالميين. تقدم قائمة الطعام مريحة من الخيارات الشهية التي ترضي أذواق الأشخاص الأكثر تطلباً من دون الحاجة إلى مغادرة المبنى.



— WHERE LIFE FLOWS INTO LUXURY —

حيث تنساب الحياة ترفاً ورفاهية



# A SPACE AS INTELLIGENT

مساحة تجمع بين الجمال والذكاء

Al Habtoor Tower, Al Habtoor City features a mix of spacious one-, two- and three-bedroom apartments with captivating views and outfitted in the latest in smart home technology. Draped in classic elegance and finished in the finest quality materials, the landmark tower is set to be one of Dubai's most refined and sophisticated places to live.



## AS IT IS BEAUTIFUL

يضم برج الحبتور في مجمع الحبتور سيتي مزيجاً من الشقق الفسيحة المؤلفة من غرفة نوم واحدة أو غرفتين أو ثلاث غرف والتي تطل على مناظر آسرة والمجهزة بأحدث التكنولوجيات المنزلية الذكية. من المرتقب أن يكون البرج المتميز، المغلف بأنافة كلاسيكية والمنجز وفقاً لأعلى معايير الجودة، من أماكن العيش الأكثر رقيماً وتطوراً في دبي.







